

KLAGE
TIL KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER OVER
MANGLENDE OVERHOLDELSE AF FÆLLESSKABSRETTE

1. Klagerens navn (efternavn og fornavn): **Landsforeningen for Bedre Miljø**
2. Eventuelt repræsenteret af: **Bestyrelsen, repr. ved næstfmd. H. Svanholm, Bygaden 29, DK - 4320 Lejre St.**
3. Nationalitet: **Dansk**
4. Adresse eller hovedsæde: Foreningsadr. c/o **Kent Klemmensen, best.fmd., Blovsgaardsvej 10, Hjardemål Klit, 7741 Frøstrup**
5. Telefon/fax/e-mail: **Tlf. (0045) 70 20 06 18 eller mobil (0045) 20 72 93 33**
Mail : henrik.svanholm@mail.dk
6. Arbejdsområde og -sted(er): **Foreningens arbejdsområde er i Danmark og hjemstedskommune er Thisted Kommune.**
7. Den medlemsstat eller det offentlige organ, som efter klagerens mening ikke har overholdt fællesskabsretten:

Den Danske Stat repræsenteret ved Miljøminister Troels Lund Poulsen samt By- og Landskabsstyrelsen samt Miljøcenter Århus.

8. Redegørelse for de forhold, klagen vedrører (så præcis som muligt):

Klage over Danmarks planer for opstilling af vindmøller i naturområde i Hjørdemål og Østerild Klitplantager i Thy.

Miljøminister Troels Lund Poulsen har via By- og Landskabsstyrelsen fremsat planer for et såkaldt "Nationalt Testcenter" der inkluderer opstilling af 7 stk. 250 meter høje vindmøller samt tilhørende måle- og meteorologimaster i sårbar natur i Thy. Området er i h.t. gældende planlægning udlagt som et rekreativt og stille område, hvor der er et forbud mod at opstille vindmøller i h.t. Regionplantillæg nr. 2 til Regionplan 2002 – 2012 for Viborg Amt, som er vedtaget i september 2004. Regionplanen er senere ophøjet til Landsplansdirektiv ved Amtets nedlæggelse.

Miljøministerens planer er blevet kendt af offentligheden d. 1. oktober 2009, hvor der var en kort omtale af planerne i TV-Avisen kl. 21 på DR1. Periodevist har sagen været omtalt på By- og Land-skabsstyrelsens hjemmeside www.blst.dk siden offentliggørelsen, men hjemmesiden har været nede som følge af periodiske tekniske nedbrud flere gange, hvorfor den lokale offentlighed først har fået en direkte orientering på borgermøde, afholdt i Multihallen i Østerild torsdag d. 8. oktober 2009 og således dagen før den nationale ferie - Efterårsferien - startede d. 9. oktober 2009 og omfattende hele den efterfølgende uge 42.

På mødet fremførte en større kreds af borgere en protest overfor Miljøminister Troels Lund PoulSENS planer for opstilling af "test-havvindmøller" i de sårbare naturområder tæt på Vejlerne og Vullum Sø ved Østerild, hvilke områder er internationale EF-fuglebeskyttelses- & habitatområder. Miljøministeren har afvist disse protester.

Der blev ligeledes fremsat protest imod hele planlægningsforløbet, da borgerne ikke har følt, at der er taget de fornødne hensyn til disses beskyttelsesmæssige rettigheder samt de hensyn, som skal beskytte borgerne mod gener fra de planlagte "test-havvindmøller" ved overholdelse af regler for maksimal støjbelastning fra vindmøller som beskrevet i Bekendtgørelse nr. 1518 af 14. dec. 2006 om støj fra vindmøller. Endvidere at beskyttelsesregler i EF-Habitatdirektivet er blevet tilsidesat.

Miljøminister Troels Lund Poulsen nægtede på borgermødet d. 8. oktober 2009 at forlænge fristen for at fremkomme med forslag og indsigelser til planerne for opstilling af test-havvindmøllerne mandag d. 19. oktober 2009 og nægtede ligeledes at ændre planlagt tidsskema for gennemførelse af VVM-redegørelse og offentliggørelse af lovforslag d. 11. december 2009. I den nationale ferie var den ansvarlige sagsbeh., vicedirektør Sven Kofoed-Hansen, By- og Landskabsstyrelsen selv bortrejst på ferie og kunne derfor ikke være behjælpelig med yderligere info og hjælp, uagtet dette har fremgået af informationsmateriale ved sagens offentliggørelse.

Argumenterne for de fremsatte protester mod planlægningsforløbet er, at borgerne og organisationer ikke har haft fornøden mulighed for at fremkomme med bemærkninger,

forslag og indsigelser indenfor den fastsatte ultrakorte tidsfrist som følge af national ferie i uge 42, 2009. Hertil kommer, at der er rejst en lang række relevante spørgsmål for emner, der ønskes behandlet under en VVM-redegørelse, som ikke ses at indgå i det fortsatte arbejde for udfærdigelse af en VVM-redegørelse.

Det gøres i den forbindelse gældende, at Miljøcenter Århus i forbindelse med planlægningen for en VVM-undersøgelse har anført, at alle forhold i h.t. direktiv for VVM vil blive undersøgt.

Miljøcenter Århus har dog efterfølgende meddelt, at det ikke er muligt at besvare en række supplerende spørgsmål, som klageren har stillet for at sikre sig, at der udfærdiges en omhyggelig, redelig og videnskabeligt begrundet VVM-redegørelse, der opfylder alle VVM-direktivets forhold, hvilket Miljøcenter Århus selv har oplyst ville ske. Dette er også en væsentlig grund til nærværende klage.

Klageren har således bl.a. anmodet om, at der gennemføres en uvildig teknisk analyse via Danmarks (og formodentligt nogle af verdens dygtigste forskere på området) fra Ålborg Universitet, Center for Akustik med henblik på, at en VVM-redegørelse også omfatter en teknisk undersøgelse af lavfrekvent støj. Miljøministeren har for nyligt udtalt, at der i forbindelse med gennemførelse af planlægning ikke skal tages højde for problemstilling ved lavfrekvent støj, hvorfor denne opfattelse af klageren tages som et udtryk for, at Miljøministeren ikke ønsker foretaget en uvildig undersøgelse med bistand fra de ledende forskere fra Center for Akustik, Ålborg Universitet. Dette ses at være i strid med de hensyn, som en VVM-redegørelse skal sikre at undersøge.

Der har været fokuseret på ønsket om videnskabelige og veldokumenterede undersøgelser, som følge af, at den planlagte opstilling af test-havvindmøller kan tænkes at få afgørende påvirkning på det nærtliggende internationalt kendte Ramsar-fuglebeskyttelsesområde Vejlerne samt det nærtliggende EF-Fuglebeskyttelsesområde og EF-Habitatområde Vullum Sø af flere årsager. Dels som følge af, at det ifølge offentligt kendte landkort tydeligt kan ses, at vandtilførsel til Vullum Sø sker via vandløb og tilhørende afvanding fra præcis det lavtliggende eng- og skovområde, hvor test-havvindmøllerne med tilhørende industrianlæg med nye veje og måle- og meteorologimaster ønskes opstillet øst for Vullum Sø og dels fordi den planlagte opstilling af vindmøller på en ca. 6 km. lang linje, som er orienteret nord-syd ligger præcis på tværs af fuglenes trækrute mellem Vejlerne og Vullum Sø og derfor menes at kunne forstyrre fuglelivet i de to fuglebeskyttelsesområder.

Myndighederne har ikke ønsket at foretage mere detaljerede undersøgelser vedr. forholdet, hvilket menes at tilsidesætte de hensyn og principper, som fremgår af Habitatdirektivets artikel 6, i hvilken forbindelse det gøres gældende, at der slet ikke er afsat fornøden tid til at foretage omhyggelig, redelige og videnskabelige undersøgelser til brug for en VVM-rapport. Det er Miljøministeriets og regeringens planer, at der allerede skal foreligge en VVM-redegørelse med et lovforslag og en oversættelse til engelsk til brug for en offentliggørelse ved Klimatopmøde i december 2009 i København. Dette hastværk er i strid med VVM-direktivet som den danske stat selv har

erkendt at ville følge i denne sag via skriftlig meddelelse fra Miljøcenter Århus til klageren, idet staten ikke kan nå at gennemføre nøje og detaljerede undersøgelser.

Miljøminister Troels Lund Poulsen samt By- og Landskabsstyrelsen har ikke begrundet gennemførelsen af projektet med hensyn til menneskers sundhed eller den offentlige sikkerhed, men har alene henvist til ”stor samfundsmæssig interesse” med samtidig henvisning til ønsket om at bevare arbejdspladser og know how, hvilket vi ikke mener er en tilstrækkelig og lovlig begrundelse.

Myndighederne vil ifølge Miljøcenter Århus sørge for at lave en engelsk oversættelse af resumé for VVM-redegørelsen m.h.p. at offentliggøre dette d. 11. december 2009 jfr. tidsplan for en ny lov. Dette tilsiger os, at denne sag i højere grad er begrundet med politiske hensyn frem for redelige og veldokumenterede undersøgelser !

Ifølge den orientering de berørte lodsejere har modtaget, ønsker den danske stat at foretage ekspropriation af borgernes ejendomme, hvilket vi mener er i strid med den danske grundlov § 73 om at ejendomsretten er ukrænkelig. Måtte en anlægslov blive vedtaget agter lokalbefolkningen at anlægge en retssag mod den danske stat, da det er opfattelsen, at fremgangsmåden for anlægslovens tilblivelse strider mod borgernes og områdets fundamentale krav på beskyttelse i h.t. lovgivningen.

Ved planernes offentliggørelse har Miljøministeren som bygherre ikke overholdt regler om at der ikke må fremkomme mere støj, end hvad den gældende lovgivning tillader. I den forbindelse synes vi, at det er en skærpene omstændighed, at området i den gældende planlægning er udlagt som et rekreativt område i h.t. Regionplanstillæg nr. 2 til Regionplan 2002 – 2012 for Viborg Amt. Regionplanen for Viborg Amt er senere ved amternes nedlæggelse ophøjet til Landsplansdirektiv, og området er udpeget som rekreativt og støjfølsomt område. Miljøministeren har samtidigt med offentliggørelsen af planer for opstilling af de 250 meter høje test-havvindmøller, nemlig d. 9. oktober 2009 udpeget samme område som en del af den danske Naturkanon. På Miljøministeriets hjemmeside www.mim.dk kan man således se en omtale af områdets flotte klitter og heder og se en rosende omtale af Østerild Klit-plantage som også er en del af det naturområde, som beskrives i Miljøministeriets Naturkanon for særligt bevaringsværdig natur.

Vi ønsker med denne skrivelse at henlede Europa-Kommissionen på denne i vore øjne helt klare forvaltningsmæssige skandalesag, hvor ikke kun gældende dansk lovgivning tilsidesættes, men også VVM-direktivet og EF-Habitatdirektivet samt Støjdirektivet.

Hertil kommer, at en mulig gennemførelse af anlægsprojektet vil kunne komme i klar strid med EU's Konkurrencedirektiv i det omfang den danske stats planer for området bliver realiseret og alene tilgodeser danske vindmølleproducenter og ikke omfatter alle aktører på området, herunder andre europæiske vindmølleproducenter.

Som høringsberettiget part har lokalbefolkningen stiftet en forening ved navn ”Landsforeningen for Bedre Miljø” og undertegnede skal på bestyrelsens vegne derfor

anmode Europa-Kommissionen om at påbegynde en behandling af Miljøministerens klare overtrædelser af EF-Habitatdirektivet samt VVM- og Støjdirektivet som følge af, at borgerne dels forholder mulighed for at få belyst relevante forhold ved projektet og dels ved at der ikke agtes gennemført tilstrækkelige videnskabeligt baserede undersøgelser, som kan ses at indgå i udfærdigelsen af en VVM-redegørelse.

Landsforeningen for Bedre Miljø er ikke imod etablering af et Nationalt Testcenter for vindmøller, men er skarpt imod at vindmøller på højde med Storebæltsbroens pyloner på 250 m. opstilles i sårbart naturområde, der er kendetegnet ved sø-, hede- og klitter samt fredskov, hvor fredede fugle og sjældne og beskyttede planter på direktivets bilagliste samt arter omfattet af ”Rødliste” er direkte truede af udryddelse.

Der er ikke p.t. nogle kendte offentligtgjorte undersøgelser for den indflydelse vindmøller på 250 meters højde og med et vindefang på 200 meter har på fuglelivet udover den rapport, som Berner-konventionen nyligt har offentliggjort (2009) om vindmøllers indflydelse på fugle ved Smøla vind-park i Norge, hvor vindmøllerne ifølge rapporten i løbet af 3 år har dræbt 26 havørne og tillige har haft en negativ påvirkning på rødliste-arters ynglesucces.

Det gøres gældende, at Vindmølleindustrien (som ifølge egne oplysninger har opstillet 20 testmøller på eget initiativ på forskellige lokaliteter rundt om i Europa), og som nu med Energistyrelsens offentliggørelse d. 9. oktober 2009, med indkaldelse af ansøgninger til gennemførelse af test af store havvindmøller ved Harboøre ved Nissum Fjord, har et passende antal forsøgspladser (ca. 30) til gennemførelse af test af nye vindmøller. Det er derfor forkert at foretage yderligere indgreb i den i forvejen meget sparsomme danske natur med henvisning til, at dette findes nødvendigt af hensyn til fremme af beskæftigelse og etablering af arbejdspladser, da dette er forkerte hensyn at tage i forhold til den gældende EU-lovgivning samt nationale lovgivning.

Endeligt gøres det gældende, at det er klagers opfattelse, at der efterhånden er så få naturområder i Europa, hvor der er helt stille og øde, som ved Hjørdemål og Østerild Klitplantage og hvor nattehimmelen ikke forstyrres af vedvarende eller blinkende lyskilder. De planlagte test-havvindmøller og tilhørende måle- og meteorologimaster skal som følge af disses højde afmærkes med stærkt blinkende lysprojektorer med op til 20.000 Candela hvorved hele naturområdet desuden vil lide herunder, da dette ifølge By- og Landskabsstyrelsens egne informationer kan ses op til 55 km. væk, eller i en diameter på 110 km, hvilket svarer til ca. ¼ af Jyllands udstrækning nord-syd.

Europa-kommissionen opfordres til straks og uden ugrundet ophold at indlede en sagsbehandling, da de danske myndigheder på trods af fremsatte protester ønsker at fremme et industrianlæg med tunge mølletårne og møllehatte på 500 tons. De store dimensioner kræver, at der bygges nye kraftige veje i vådområderne og engarealerne og på tværs af afvandingsretningen til Vullum Sø. Dette område vil derved klart blive påvirket af anlægsarbejderne. Lokale politikere ønsker tillige at opstille produktionsvindmøller i naturområdet, hvilket ligeledes ses at være i strid med gældende love og planlægning, og følgelig bør stoppes.

Undertegnede ønsker at blive holdt løbende orienteret om sagens behandling.

Måtte Europa-Kommissionen finde anledning til at foretage en videregående sagsbehandling ønsker Landsforeningen for Bedre Miljø at tage forbehold for at fremkomme med yderligere bemærkninger og anbringender til brug for Europa-kommissionens arbejde samt at fremkomme med yderligere bevisligheder.

9. Angiv så vidt muligt den eller de bestemmelse(r) i fællesskabsretten (traktater, forordninger, direktiver, beslutninger mv.), som klageren mener, den pågældende medlemsstat har overtrådt:

EF – Habitatdirektiv artikel 6, stk. 4. , samt VVM-direktiv og Støjdirektiv.

Hertil kommer, at en evt. senere gennemførelse af anlægsprojektet vil kunne være i strid med EU's konkurrencelovgivning således som den danske stat har beskrevet den måde, som testcenteret agtes drevet på.

10. Eventuelle former for fællesskabsstøtte, som den pågældende medlemsstat modtager eller kan formodes at modtage, og som har forbindelse med de forhold, klagen vedrører (om muligt med angivelse af referencer):

Der er informationer i dansk presse om, at staten agter at søge økonomisk støtte til projektet via EU's strukturfond, men der haves ingen konkrete beviser herfor.

Der er ligeledes planer for at søge støtte til udvidelse af Hanstholm Havn.

11. Eventuelle tidligere henvendelser til Kommissionens tjenestegrene (om muligt vedlægges en kopi af brevvekslingen):

Der har været rettet telefonisk henvendelse til EU-Kommissionens repræsentationskontor i Danmark, hr. Bjørn Digholm, som modtager kopi af denne klage pr. mail bjorn.digholm@ec.europa.eu

12. Eventuelle tidligere henvendelser til andre fællesskabsinstitutioner eller -instanser (f.eks. Europa-Parlamentets Udvalg for Andragender eller Den Europæiske Ombudsmand). Om muligt angives den reference, som disse instanser har givet klagerens henvendelse:

Der har ikke været rettet henvendelse til andre fællesskabsinstitutioner.

13. Tidligere henvendelser til de centrale, regionale eller lokale myndigheder i medlemsstaten (om muligt vedlægges en kopi af brevvekslingen):

13.1. henvendelser til de administrative myndigheder (f.eks. klage til de centrale, regionale eller lokale myndigheder i medlemsstaten og/eller til den nationale eller regionale ombudsmand):

Der har været rettet skriftlig henvendelse til Miljøcenteret Århus med en anmodning om, at der gennemføres en videnskabeligt velfunderet om omhyggelig VVM-redegørelse der omfatter alle forhold i VVM-direktivet, som Miljøcenteret selv har oplyst ville ske, men efterflg. ikke har levet op til ved at undlade at behandle mange spørgsmål om test-havvindmøllecenterets indflydelse på mennesker, dyr, fugle og planter m.v. i mere detaljeret omfang end oprindeligt bebudet. Miljøcenteret har skriftligt afvist at besvare de præciserende spørgsmål med henvisning til, at andre personer har stillet nogle tilsvarende spørgsmål, hvilket klageren ikke stiller sig tilfreds med.

Der haves kendskab til, at en privat borger tillige har indbragt sagen for Ombudsmanden i Danmark, men det vides ikke hvorledes reaktion på denne klage har været. Klageren agter samtidigt hermed at orientere den danske Ombudsmand om nærværende klage med anmodning om, at Ombudsmanden påser, om den danske lovgivning og god forvaltningsskik ses at være overholdt af Miljøministeren og de under denne hørende institutioner.

13.2. sagsanlæg ved domstolene i medlemsstaten eller andre anvendte procedurer (f.eks. voldgift eller mægling). (Angiv, om der allerede er truffet afgørelse eller afsagt dom og vedlæg eventuelt teksten til afgørelsen eller dommen):

Der har endnu ikke været ført retssag ved de danske domstole, men klageren overvejer seriøst at anlægge en retssag mod den danske stat, hvis anlægsprojektet ikke stoppes. Påstanden ved en sådan retssag vil udover at henvise til en krænkelse af de anførte direktiver tillige omfatte en

påstand om, at Miljøministerens og Regeringens ønskede anlægsprojekt er i strid med Det Danske Riges Grundlov § 73, da projektet alene er politisk begrundet med hensyn til bevarelse af know how og arbejdspladser samt henvisning til, at projektet har stor samfundsmæssig interesse ved at støtte vindmølleindustriens interesser, men uden at dette sker i varetagelse af "almenvællets interesser". Tillige har Miljøministeren og regeringen ikke ved planlægningen af de kommende vindmøller opfyldt krav i den gældende støjbekendtgørelse.

14. Her anføres eventuelt den dokumentation og de bevismidler, der kan forelægges til støtte for klagen, herunder de pågældende nationale bestemmelser (dokumentationen eller bevismidlerne bedes vedlagt):

Der tages forbehold om at fremkomme med yderligere bevisligheder, men sagens korte frist og myndighedernes vægring ved at foretage yderligere undersøgelser vedr. lavfrekvent støj samt dokumenterede undersøgelser af test-havvindmøllers påvirkning på fuglelivet mellem de internationale fuglebeskyttelsesområder Vejlerne og Vullum Sø samt ødelæggelse af de afvandingsområder, som står i direkte forbindelse med Vullum Sø kan betyde, at der efterfølgende kan tilvejebringes yderligere bevismateriale for denne indflydelse på områderne.

Sagens hastende karakter ses ligeledes begrundet i det forhold, at Miljøministeren har ønsket, at der skal foreligge en offentliggørelse af resultatet af en VVM-redegørelse om kun godt 3 uger fra nu, hvorfor det er ønsket, at der ved gennemførelse af en VVM-redegørelse tilvejebringes et videnskabeligt og bedre beslutningsgrundlag, end det som Miljøministeren agter at fremlægge for den danske befolkning.

Forbehold for at fremkomme med yderligere bevisligheder og anbringender tages derfor som følge af sagens hastende karakter.

15. Fortrolighed (sæt kryds i en af de to rubrikker):

“Jeg giver Kommissionen tilladelse til at oplyse min identitet under sine henvendelser til myndighederne i den medlemsstat, som klagen er rettet mod.” **Accepteres af Landsforeningen for Bedre Miljø.**

“Jeg anmoder Kommissionen om ikke at oplyse min identitet under sine henvendelser til myndighederne i den medlemsstat, som klagen er rettet mod.”

16. Sted, dato og klagerens/repræsentantens underskrift:

Hjardemål Klit, d. 15. November 2009

f. Landsforeningen for Bedre Miljø

Kent Klemmensen, Bestfmd.

Henrik Svanholm, Næstfmd.

(Forklarende note, som skal figurere på bagsiden af klageformularen)

Hver enkelt medlemsstat er ansvarlig for gennemførelsen (omsætning inden for de fastsatte frister, overensstemmelse og korrekt anvendelse) af fællesskabsretten inden for det nationale retssystem. Ifølge traktaterne skal Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber drage omsorg for, at fællesskabsretten gennemføres korrekt. Kommissionen har derfor, når en medlemsstat ikke overholder fællesskabsretten, selvstændige beføjelser (mulighed for at anlægge traktatbrudssag) til at prøve at bringe denne overtrædelse til ophør, og i givet fald indbringer den sagen for De Europæiske Fællesskabers Domstol. Kommissionen træffer enten på grundlag af en klage eller ud fra sine egne formodninger om overtrædelser de foranstaltninger, den mener er nødvendige.

Ved traktatbrud forstås medlemsstaternes krænkelse af de forpligtelser, der påhviler dem ifølge fællesskabsretten. Traktatbruddet kan bestå i en handling eller manglende handling. Ved stat forstås den medlemsstat, der overtræder fællesskabsretten, uanset hvilken myndighed - på centralt, regionalt eller lokalt plan - der er ansvarlig for overtrædelsen.

Enhver har mulighed for at drage en medlemsstat til ansvar ved at indgive klage til Kommissionen over en lovgivningsmæssig, forskriftsmæssig eller administrativ

foranstaltning eller en praksis, som kan tilskrives en medlemsstat, og som han mener strider mod en bestemmelse eller et princip i fællesskabsretten. Klageren behøver ikke bevise, at han har en retlig interesse i at handle; han behøver heller ikke bevise, at han er primært og direkte berørt af den overtrædelse, han klager over. Det skal understreges, at en klage for at kunne behandles, skal vedrøre en medlemsstats overtrædelse af fællesskabsretten. Det skal desuden bemærkes, at Kommissionens tjenestegrene på grundlag af de regler og prioriteter, som Kommissionen har fastlagt for iværksættelsen og videreførelsen af overtrædelsesprocedurerne, kan vurdere, om en klage skal følges op eller ej.

Enhver, der mener, at en foranstaltning (af lovgivningsmæssig, forskriftsmæssig eller administrativ art) eller en administrativ praksis strider mod fællesskabsretten, opfordres til at henvende sig til de nationale administrative eller retlige myndigheder (f.eks. henvende sig til den nationale eller regionale ombudsmand og/eller benytte sig af de foreliggende voldgifts- eller mæglingsprocedurer), inden eller samtidig med, at de indgiver en klage til Kommissionen. Kommissionen anbefaler, at man udnytter de administrative, retslige og andre klagemuligheder, der findes i henhold til national ret, inden man klager til Kommissionen, da det kan have en række fordele for klageren.

Ved at anvende de retsmidler, der findes på nationalt plan, vil klageren normalt kunne gøre sine rettigheder gældende (pålæg over for myndigheden, annullering af en national afgørelse, skadeserstatning) på en mere direkte og personlig måde end gennem en succesfuld overtrædelsesprocedure, som iværksættes af Kommissionen, idet der sommetider kan gå en vis tid, inden en sådan procedure fører til et resultat. Kommissionen skal nemlig, inden den indbringer sagen for Domstolen, først igennem en fase, hvor den tager kontakt med den pågældende medlemsstat for at prøve at få bragt overtrædelsen til ophør.

Desuden har Domstolens traktatbrudsdom ikke nogen indvirkning på klagerens rettigheder, da den ikke indebærer, at der træffes afgørelse med hensyn til en individuel situation. Den pålægger blot medlemsstaten at bringe sin nationale ret i overensstemmelse med fællesskabsretten. Klageren skal derfor henvende sig til de nationale domstole, hvis han kræver individuel erstatning.

Klageren nyder godt af følgende administrative garantier:

- a) Når klagen er blevet registreret i Kommissionens Generalsekretariat, tildeles den et officielt nummer, hvis Kommissionen vurderer, at den kan behandle klagen; klageren får straks tilsendt et modtagelsesbevis med angivelse af dette nummer, som bør anføres i al korrespondance. Selv om en klage får tildelt et officielt nummer, betyder det ikke nødvendigvis, at der vil blive indledt en overtrædelsesprocedure mod den pågældende medlemsstat.
- b) Hvis Kommissionen er nødt til at henvende sig til myndighederne i den medlemsstat, som klagen vedrører, respekterer den det valg, klageren har foretaget under punkt 15 i denne klageformular.

- c) Kommissionen bestræber sig på at træffe en beslutning i sagen (indledning af en overtrædelsesprocedure eller henlæggelse af klagesagen) senest 12 måneder efter den dato, hvor klagen registreres i Generalsekretariatet.

- d) Den ansvarlige tjenestegren i Kommissionen underretter på forhånd klageren, når den påtænker at foreslå Kommissionen, at sagen henlægges. Kommissionen holder desuden klageren underrettet om, hvordan en eventuel overtrædelsesprocedure forløber.